

Esther has a good idea for distracting Merche from her problems - a visit to a winery. You find out all about describing wine and how to say if you like it.

PREVIAMENTE...
PREVIOUSLY...

Seguiste a tu amiga Merche a Medina de Rioseco, un pueblo tranquilo en el campo.
You followed your friend Merche to Medina de Rioseco, a quiet town in the Spanish countryside.

MERCHE
¡Hola! ¡Qué alegría verte!
Hello! It's great to see you!

Ella te recogió en la posada donde habías pasado la noche y después te trajo a casa de su amiga.
She picked you up at the local inn where you'd spent the night and then brought you to her friend's house.

MERCHE
Ésta es.
This is it.

ESTHER
Pasa, pasa.
Please come in.

Ya sabes que en Madrid trabaja de periodista
You know that back in Madrid she works as a journalist

MERCHE
Sí, soy yo. ¿Quién llama?
Yes, speaking. Who's calling?

y que su última investigación implica a personas poderosas.
and her latest investigation involves some powerful people.

MERCHE
Hay personas muy poderosas implicadas.
There're very powerful people involved.

Aquí en el campo, por el contrario, en casa de su amiga, pensó que estaría segura,
Here in the countryside, however at her friend's house she thought she'd be safe,

MERCHE
¡Una araña!
A spider!

aparte de alguna que otra araña.
apart from the odd spider.

STALL MAN

¡Doce pares, cinco euros!

Twelve pairs for five euros!

Pero durante tu visita al mercado viste al mismo hombre
But during your trip to the market you spotted the same man

hombre y durante la comida decidiste darle a Merche las malas noticias,
and over lunch decided to give her the bad news,

que no se tomó muy bien. Y su amiga Esther tuvo que organizar un plan para calmarla.
which she didn't take very well. And her friend Esther had to come up with a plan to calm her down.

ESTHER

Carlos, ¿dónde estás? Vale. Ya vamos.

Carlos, where are you? Ok. We're on our way.

Su plan es sencillo...

Her plan is simple...

Esther sabe que a Merche le encanta su vino.

Esther knows that Merche loves her wine.

MERCHE

Hmm, vino. Muy bueno.

Mmm, wine. Very nice.

Así que le ha pedido ayuda a su hermano Carlos,

So she's enlisted the help of her brother Carlos,

para llevarte a ti y a Merche a una bodega para una cata de vinos.

to drive you and Merche to a 'bodega' for some wine tasting.

DECIR SI TE GUSTA ALGO

SAYING IF YOU LIKE SOMETHING

CARLOS (IN CAR)

¿Cómo estás, Merche? ¿Te gusta el vino?

How are you, Merche? Do you like wine?

MERCHE

Sí, sí me gusta. A ver, voy a pensar en el vino. Vino blanco, vino tinto...

Yes, I like it. Let's see, I'm going to think about wine. White wine, red wine...

CARLOS

Pero te gusta, ¿no?

But you like it, don't you?

MERCHE

Sí, sí. Me gusta.

Yes, yes. I like it.

Rueda es muy conocido por la calidad de su vino. Así que Merche está de suerte hoy. Pero, ¿y a ti?
Rueda is well-known for the quality of its wine. So this is Merche's lucky day. But, what about you?

GUÍA DE CONVERSACIÓN
PHRASEBOOK

¿Te gusta el vino?

Do you like wine?

¿Te gusta?

Do you like it?

Sí, me gusta.

Yes, I like it.

No, no me gusta.

No, I don't like it.

CARLOS (TO YOU)

¿Te gusta el vino?

Do you like wine?

YOU

Sí, me gusta. / No, no me gusta.

Yes, I like it. / No, I don't like it.

CARLOS

¿Y te gusta esta parte de España?

And do you like this part of Spain?

Y esta parte de España, ¿qué tal?
How about this part of Spain?

YOU

Sí, me gusta.

Yes, I like it.

EN LA BODEGA
AT THE WINERY

Las bodegas, con sus enormes naves se suelen llamar así,
The wineries, with their huge warehouses are often referred to as 'bodegas',

aunque el término, estrictamente, se refiera al almacén subterráneo.
although the term, strictly speaking, means 'wine cellar'.

CARLOS
Vuelvo a las ocho.
I'll be back at eight o'clock.

MERCHE
Vale.
Ok.

CARLOS
Venga. Hasta luego.
Come on. See you later.

MERCHE
Hasta luego. Vamos a ver si te gusta.
See you soon. Let's see if you like it.

MERCHE (TO THE WINE EXPERT)
Hola.
Hello.

WINE EXPERT
Hola, ¿qué tal? Hola. ¿Venís para la cata de vinos?
Hello, how are you? Hello. Are you here for the wine tasting?

MERCHE
Sí.
Yes.

WINE EXPERT
Pues venga, seguidme. Cuidado con las escaleras.
Come on then, follow me. Mind the stairs.

Antiguamente se construían las bodegas profundas bajo tierra para almacenaje.
In the old days the wine cellars deep underground were built for storage.

Hoy en día son también sitios populares para catas de vinos
Nowadays they're also a popular place for wine tastings, 'para catas de vinos'

WINE EXPERT

¿Me acompañáis?

Please come with me.

y pueden estar un poco frías.
and can be a bit chilly.

WINE EXPERT

Si queréis, os podéis sentar, por favor. Bueno, vamos a probar cinco vinos.

Sit down, please. Right, we're going to taste five wines.

El primero es un vino espumoso de Valladolid, de Rueda.

The first is a sparkling wine from Valladolid, from Rueda.

Es un vino espumoso que se elabora con la variedad de uva 'verdejo'.

It's a sparkling wine which is made with the 'verdejo' grape.

Veis que es un vino muy afrutado, con un color amarillo pálido,

As you can see, it's a very fruity wine, with a pale yellow color,

con burbujas muy finas y persistentes. En la nariz es un vino muy aromático.

with very fine, long-lasting bubbles. It's a very aromatic wine in the nose.

Tiene aromas a fruta, a manzana verde y a levaduras.

It has a bouquet of fruit, green apples and yeast.

MERCHE

Muy rico, muy agradable.

Really delicious, very nice.

GUÍA DE CONVERSACIÓN
PHRASEBOOK

A Merche le encanta. Dijo que el vino está...
Merche's loving it. She said this wine is...

rico, agradable

delicious, nice

Un vino espumoso es eso.
A sparkling wine is 'un vino espumoso'.

un vino espumoso

a sparkling wine

En español, los adjetivos normalmente van después del nombre.
In Spanish, adjectives usually come after nouns.

un vino muy afrutado
a very fruity wine

un vino aromático
an aromatic wine

Y me imagino que quedan muchos por venir.
And my guess is there are plenty more to come.

WINE EXPERT

Vamos a tomar un blanco verdejo, también.
We're going to drink a white 'verdejo' too.

Es un blanco que se elabora aquí en Rueda
It's a white wine made here in Rueda

y es un blanco joven muy fresco y muy afrutado.
and it's a young, very fresh and very fruity white wine.

GIRLS LEAVING

Hasta luego.
See you later.

WINE EXPERT

Hasta luego, chicas, adiós, adiós. Tiene... Tiene aromas...
See you later, girls, bye, bye. It's... It's got a bouquet...

Vais a ver que tiene aromas a fruta... a fruta tropical y a manzana verde.
You'll see that it has a bouquet of fruit... tropical fruit... and green apples.

MERCHE

Es afrutado.
It's fruity.

WINE EXPERT

Éste es un vino semidulce. Es un vino que se toma en el postre o en el aperitivo.
This is a semi-sweet wine. It's a wine which is drunk with dessert or as an aperitif.

Es un vino, vas a ver, vas a notar, que tiene aromas también afrutados,
It's a wine, you'll see, you'll notice, which has a fruity bouquet too,

a flores blancas y a frutas tropicales.
of white flowers and tropical fruit.

MERCHE

Éste me gusta mucho.
I like this one a lot.

WINE EXPERT

Es un vino muy delicado. Vamos a probar un vino tinto crianza.

It's a very delicate wine. We're going to try an aged red wine.

Ha estado doce meses en la bodega de roble y más de dos años en la botella.

For 12 months it's been in an oak barrel and in the bottle for more than two years.

Es un vino muy elegante, muy elegante.

It's a very elegant wine, very elegant.

MERCHE

Huele un poco a vainilla. Éste es muy bueno.

It smells a bit of vanilla. This one is very good.

WINE EXPERT

Es un vino muy especial. Bueno, me disculpáis un momento. Ahora vuelvo.

It's a very special wine. Well, excuse me for a moment. I'll be back shortly.

MERCHE

A ver, dime, este hombre de Madrid en Rioseco. ¿Es seguro que era él?

So, tell me, this man from Madrid in Rioseco. Was it definitely him?

¡Oh, no! Sigue pensando en ese tío, el que viste en el mercado esta mañana.

Oh, no! She's still thinking about that guy, the one you saw at the market this morning.

GUÍA DE CONVERSACIÓN

PHRASEBOOK

Bueno, si tuvieras que describirlo, mira cómo. Realmente parece más bien alto que bajo.

Well, if you had to describe him here's how. He certainly looks tall 'alto', rather than short, 'bajo'.

alto, bajo

tall, short

Diría que es fuerte, no débil.

I'd say he's strong, 'fuerte' not weak, 'débil'.

fuerte, débil

strong, weak

El pelo, diría que es rubio.

The hair, 'el pelo', I'd say is blond, 'rubio'.

el pelo

the hair

rubio

blond

Y lleva puesta...
And he's wearing...

una chaqueta marrón
a brown jacket

MERCHE
A ver, este hombre... ¿Era alto o bajo?
Let's see, this man... Was he tall or short?

YOU
Alto.
Tall.

MERCHE
¿De complexión fuerte o débil?
Strong or weak build?

YOU
Fuerte.
Strong.

MERCHE
¿El pelo?
His hair?

YOU
Rubio.
Blond.

MERCHE
Y la chaqueta, ¿de qué color?
His jacket, what colour was it?

YOU
Marrón.
Brown.

MERCHE
Sí, sí, era él... Es un hombre muy peligroso... Un criminal... y puede ser violento.
Yes, yes, it was him... He's a very dangerous man... A criminal... and he can be violent.

WINE EXPERT
Hola, ya estoy aquí. ¿Queréis comprar alguna botella de vino?
Hello, I'm back. Would you like to buy a bottle of wine?

MERCHE
Vale, vamos.
Ok, let's go.

WINE EXPERT

¿Me acompañáis? Muy bien. Entonces ¿qué quieres?

Will you come with me? Very well, what would you like then?

MERCHE

Quiero el Ribera del Duero, el espumoso y el semidulce.

I'd like the 'Ribera del Duero', the sparkling and the semi-sweet.

WINE EXPERT

Muy bien.

Good.

¿Y tú? ¿Te gusta alguno de éstos? Si sólo quieres comprar una botella pequeña, señálala y di:
How about you? Fancy any of these? If you want to buy only a small bottle, point at it and say:

Esta botella pequeña.

This small bottle.

Si quieres la grande:

If you want the large one:

Esta botella grande.

This large bottle.

Si quieres las dos botellas pequeñas di:

If you want the two small bottles say:

Las dos botellas pequeñas.

The two small bottles.

o las dos grandes:

or the two large ones:

Las dos botellas grandes.

The two large bottles.

Por supuesto, puedes elegir cualquier combinación o todas las botellas.

Of course, you can have any combination, or all of them, 'todas las botellas'.

Todas las botellas.

All the bottles.

Si no quieres nada, dirías:

If you don't want anything you'd say:

Nada, gracias.

Nothing, thank you.

WINE EXPERT

Y tú, ¿qué quieres?

And what would you like?

YOU

Las dos botellas pequeñas.

The two small bottles.

WINE EXPERT

Bien.

Good.

MERCHE (ANSWERING THE PHONE)

¡Fenomenal! Sí, Carlos... ¿Ya estás aquí? Ya vamos.

Fantastic! Yes, Carlos... Are you here already? We're on our way.

CARLOS

¿Qué tal? ¿Mejor?

How are you? Better?

MERCHE

Sí, sí, sí... Mucho mejor.

Yes, yes, yes... A lot better.

CARLOS

Ya veo que te gusta el vino, ¿eh? Estás más relajada, ¿no?

I can see that you like wine... You're more relaxed, aren't you?

MERCHE

Sí, relajadísima. Voy a dejar la investigación. Estoy decidida.

Yes, really relaxed. I'm going to give up the investigation. I've made up my mind.

Voy a llevar una vida tranquila y feliz.

I'm going to live a quiet and happy life.

CARLOS

Muy bien. Vamos a casa.

Very good. Let's go home.